

GALIBI DO VAÇA

LEVANTAMENTO SOBRE A SITUAÇÃO ATUAL DAS POPULAÇÕES INDÍGENAS NO BRASIL.

- ficha padrão -

INSTRUÇÕES PARA O PREENCHIMENTO

CEDI - P. I. B.
DATA 08/07/86
COD. 90004

1. Esta é uma ficha padrão utilizada para registrar as informações básicas a respeito da situação atual dos grupos indígenas no Brasil. Compõe-se de 59 questões, divididas nos seguintes itens : nome do grupo, língua, localização, população, tutela/assistência, educação, saúde (\*), situação da terra e subsistência.
2. A ficha padrão foi feita para abranger todos os grupos indígenas que vivem no país, em regiões e em condições de vida bastantes diferentes. Portanto, o colaborador (aquele que preencher a ficha) deverá adaptá-la à realidade concreta do grupo indígena e ao seu conhecimento. Assim, cada colaborador deve sentir-se à vontade para desenvolver a ficha sem responder todas as questões ou para acrescentar informações que julgue necessárias.
3. **IMPORTANTE** : Cada ficha padrão deve ser preenchida sempre que possível para cada grupo local ou aldeia. Ou seja, nos casos de um mesmo grupo indígena que vive em mais de uma aldeia - grupo local - o colaborador deve deixar claro sobre qual delas está fornecendo informações. Isto não exclui a possibilidade de o colaborador dar informações gerais sobre o grupo todo, ou sobre aldeias/grupos locais do mesmo grupo indígena.
4. Caso os espaços deixados em branco para as respostas não sejam suficientes, utilizar verso das folhas.

Dados Pessoais do Colaborador

Nome : Euzeida Corrêa de Assis  
 Endereço : Av. Magalhães Bastos, 979 Ed. Jandira Areolar, apto 223.  
 CEP : 06.000 Cidade : Beleim Estado : Pará.  
 Profissão : autônoma Há quanto tempo conhece o grupo indígena ?  
8 anos Atividade exercida junto ao grupo indígena :  
 \_\_\_\_\_ Qual(ais) grupo local(ais) ou aldeia(s) conhece  
 melhor ? vila de Kemoremae (Galibi)  
 Data de preenchimento da ficha : Nov. 181

ENDEREÇO PARA RESPOSTAS : "Levantamento sobre a situação atual das populações Indígenas no Brasil".

Caixa Postal 54.097  
01000 São Paulo SP Brasil

(\*) Segunda edição revista na parte de saúde - Dez./79.

NOME DO GRUPO

- 1. Nome pelo qual o grupo é mais conhecido : *Galibi do Itacá.*
- 2. Grupo local / Aldeia (Ver item nº 3 das "Instruções para o preenchimento"): *Vila de Kemaumau.*
- 3. Outros nomes do grupo :  
*Galibi de Kemaumau.*

LÍNGUA

- 4. Que língua o grupo fala ? *crioulo ou "palois"*
- 5. Existem no grupo índios que falem português ? Precisar sexo e idade dos que falam português :  
*Sim. A maioria são homens adultos, algumas mulheres e crianças (elas falam pouco português).*
- 6. Que tipo de português falam (Preencher com X):  
 falam o português regional fluentemente  
 falam o português regional não fluentemente
- 7. Todo o grupo fala a sua língua ? Quem não fala ? Precisar sexo e idade dos que não falam a língua original :  
*Todos falam crioulo, tendo já esquecido o Galibi. Apenas alguns velhos falam o "Galibi antigo".*
- 8. Que outras línguas (indígenas ou não) são difundidas no grupo ? Quem fala estas línguas ? Precisar sexo e idade dos que falam esta(s) língua(s) e em que situações ou ocasiões estas línguas são usadas :  
*- Alguns indivíduos falam Palikur, além do Galibi antigo já esquecido acima. Os que falam Palikur são 2 ou 3 homens de ascendência Palikur. Não falam entre si essa língua por não olharem e/ou não os Palikur. Os Galibi*
- 9. Entre eles, os índios dessa aldeia, que língua falam ?  
*Apenas crioulo. Falam português quando há criança dos.*

LOCALIZAÇÃO

- 10. Município : \_\_\_\_\_ Estado : \_\_\_\_\_
- 11. Referências geográficas gerais (rios limítrofes, acidentes geográficos vizinhos, etc.):

11. (cont.)

12. Referencias geográficas sobre a localização da aldeia (Se na floresta, no cerrado, beira de rio, etc.):

Os Opalim se localiza na margem esquerda do médio Itaipu, num "Teso" (ilha de terra firme) denominado Uls de Kemarumau. Está afastada da margem por um campo alagado numa distância de aproximadamente 500 mts. É uma região de várzea. Profundidade de 2 a 3 mts.

POPULAÇÃO (Lembre-se que é a população, sempre que possível, por aldeia ou grupo local).

13. População atual total, por faixa de idade e sexo :

Sexo Masculino: _____	Homens Adultos : _____
Sexo Feminino : _____	Mulheres Adultas : _____
Total : _____	Crianças Masc. : _____
	Crianças Femin. : _____
	Total : <u>800 hab</u>

(Obs.: esta questão pode ser respondida utilizando-se o modelo dos formulários da FUNAI)

Tem um resultado aproximado. A chefia do Pto ainda ia realizar o censo q do, no mesmo ano.

14. Os dados de população da pergunta anterior foram obtidos por quem ?

Uma entrevista de casa pelo chefe do Pto. Como? \_\_\_\_\_  
 Em que data foi feita a contagem ou estimativa ? Maior / 80.

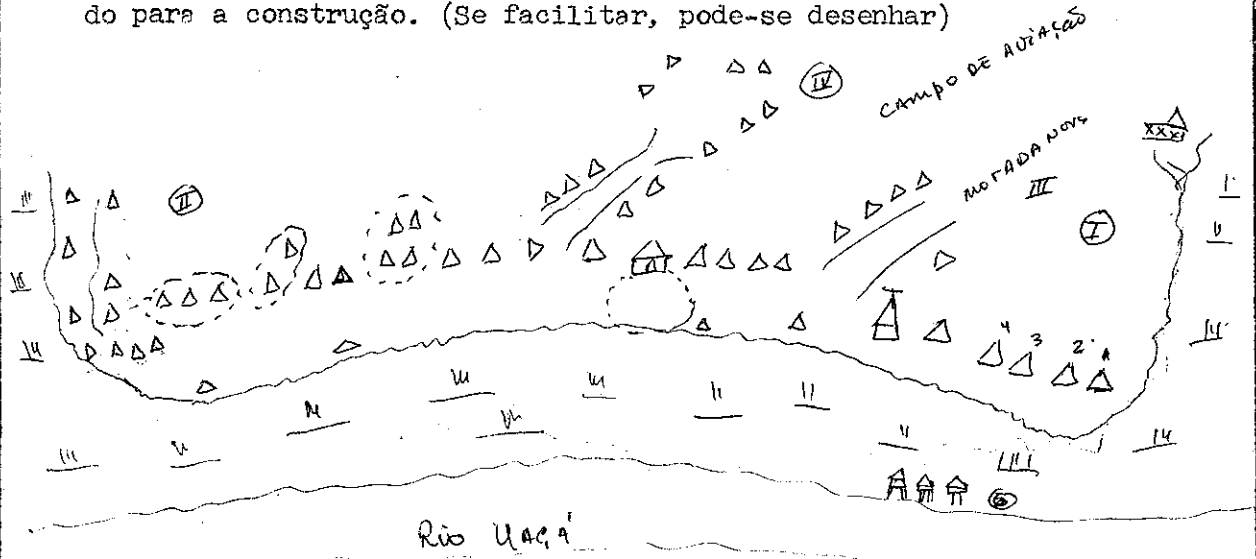
15. Existem indivíduos ou famílias deste grupo que estejam desaldeados ?  
 Dar uma idéia de quantos são e onde estão :

- Alguns indivíduos em viagem para Caiema em busca de trabalho.  
 - Há duas famílias que estão residindo temporariamente em Orizque enquanto seus filhos terminam o 1º grau. Um total de aproximadamente 10 pessoas.

16. Existem informações da população do grupo para os anos anteriores ?  
Quais ? (Citar total, data e fonte):

Ano 17. - Relatório do SIL.  
Total - 533 indivíduos

17. Dar o formato da aldeia, número de casas, número médio de moradores por habitação, o tipo de construção empregado (se é o tradicional do grupo ou é o modelo regional); Dê também uma descrição do tipo de material usado para a construção. (Se facilitar, pode-se desenhar)

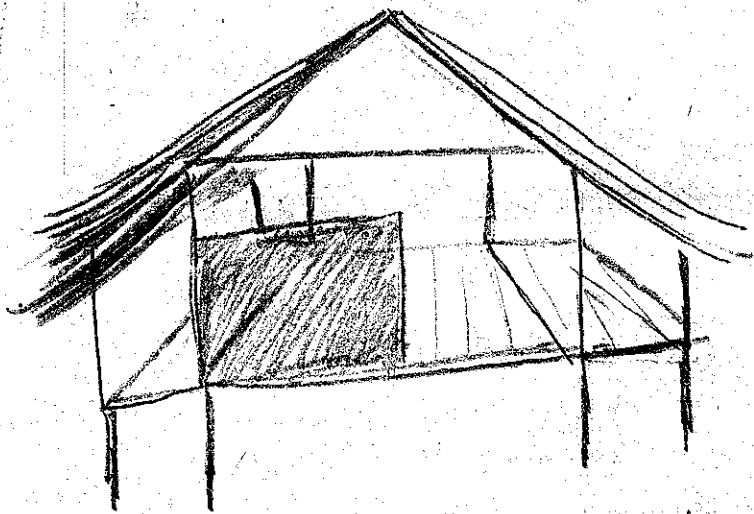


- Casas
- 1 - chefe do PI
  - 2 - Erceps.
  - 3 - COOP.
  - 4 - Ent.
  - 5 - Casa do Prof.
  - 6 - casa do Papé (fica afastada).
- I { Pontos do Pólo  
 II { " do capitão = como eles divididos  
 III { " Morada Nova a Vila  
 IV { Bacabal

△△△ = famílias estensas.  
 △ = casa da Festa e a  
 ○ = praça do túne (Festa cerimonial)

Tipo de construção

Paredes e telas = pauhas de bunt.  
 Assoucho = alho - caule de paxiúba.  
 Paredes - madeira enfiada segundo o modelo  
 introduzido pelo SPI.  
 Cobertura de cavaços - idem.



As casas Galibi tem tetos relativamente baixos e são compostas de duas laterais, que funcionam ao mesmo nível, ou como lugar para dormir, guarda e a formar a casa mais espaçosa. Podem ter uma parede na frente ou parede inteira para protegê-las do vento e da chuva, o restante da casa nem sempre tem paredes laterais.

TUTELA E ASSISTENCIA

18. O grupo é atendido pela FUNAI ? Como ? Se houver Posto Indígena citar o nome e descrever as instalações, equipamentos, pessoal, atividades desenvolvidas, etc.

Alcunha do PI. Kuwaruuan. Este se localiza numa construção de alvenaria e cobertura de zinco, situada na Ponta do Pastor. O Posto está dividido em duas partes: a casa do chefe de. luto e o Posto propriamente dito. A casa do chefe é compo de sala frente/banheiro e cozinha. O Escatório é compo de uma sala grande, um pequeno depósito, banheiro e frente para lutas. O escatório comunica-se e a residência através de uma entrada interna. Há também uma pequena "peçada" onde normalmente o chefe atende os índios pelo fato de ser mais agradável. As janelas são: quadradas e/tilas.

Equipamento: Como a construção era recente não teve condições de ver todos o equipamento, porém, houve, mesa, cadeiras, fiduário, máquina de escrever. A fonia estava e/defeito.



19. Existem projetos da FUNAI na área? Mencione os projetos em execução e os planejados. Descreva brevemente: quando começaram, instalações, verbas, pessoal, tipo de atividade, participação dos índios, etc.

O projeto existente era o trabalho realizado através da Cooperativa, onde o chefe do PI era o seu maior incentivador.

20. Outros projetos em andamento na área indígena (Por exemplo geridos pela própria comunidade indígena e outros).

O projeto das Cooperativas teve lugar inicialmente em Kuruwucuan, e daí espalhou-se para as outras aldeias. Através da Cooperativa foram desenvolvidos trabalhos como: a roça da Coop; da comunidade; os grupos de trabalho (grupos de família que se ajudam no trabalho da roça, numa ajuda mútua ajude quem não tiverem uma boa colheita); a construção do barco que lhes facilita o transporte de suas mercadorias até o Diapone. A Coop. local compra toda a produção local em vez de não haver comércio particular local.

21. Missões religiosas. O grupo tem algum tipo de relação com missionários religiosos? (x) Sim ( ) Não

22. Em caso afirmativo, descrever qual(is) a(s) Missão (ões) e o tipo de atividade que exerce :

(Igreja a que pertence, ordem religiosa, nº de missionários, instalações da missão, se fazem visitas e/ou tem base na área indígena, tipo de trabalho que executam, etc.)

Equipe Católica atende de uma missão do Cimi. Há uma equipe onde 1 ou 2 vezes p/ semestre ele visita as aldeias. O coordenador foi uma missão do mesmo que junto com o chefe do PI Kumanawau viabilizou mecanismos p/ angariar financiamentos e desenvolver o trabalho das mesmas.

23. Além da FUNAI e das Missões religiosas, existem outros grupo ou entidades que apoiam/auxiliam este grupo indígena? ( ) Não (x) Sim. Como?

- As entidades financiadoras: Oxfam e Anua (Bulas palestrias)

- Há ainda a ajuda do Exército p/ assistência médica, malares, fanfina, medicamentos etc.



EDUCAÇÃO

(Obs. : Sabendo-se que cada grupo indígena possui seu próprio sistema de educação, este ítem deseja saber algumas informações sobre as escolas para índios - FUNAI e/ou Missões- ou escolas para a população brasileira regional e que os índios frequentem).

24. Há escola(s) para os índios na Missão, Posto ou aldeia ? Dar uma breve descrição das instalações :

Há 1 escola. O prédio está em construção, por isso a mesma está funcionando provisoriamente no salão da igreja.

25. Desde quando há escola(s) no local ? Por iniciativa de quem ?

Desde 1934 por iniciativa do Interventor do Pará, Gen. Magalhães Paes. Era chefe do PIN Turicó-Sevauades. Exilou muitos dados sobre a escola a partir de 1945.

26. Os índios frequentam escolas juntamente com a população regional local ? ( ) Sim (  ) Não. Onde ?

27. Descreva brevemente as características e o funcionamento da escola que os índios mais frequentam atualmente .

- Quem ensina (especificar se existem índios monitores/professores ou auxiliares e qual a sua formação):

Prof. paulista - a esposa do chefe do DT

- Horário de funcionamento :

7:00 / 11:00      13:00 / 17:30.

- Continuidade do funcionamento :

A escola não obedece a um ritmo regular de funcionamento, havendo temporadas em que a escola permanece fechada. Depois da chegada do atual chefe do DT. A escola tem funcionado de uma forma ininterrupta.

(27. cont.)

- o ensino é monolíngue ou bilingue ?  
*monolíngue.*
- número aproximado de alunos (dar o sexo e a idade)

*Não pode precisar a exatidão. Muitos não haviam ainda respondido das voças. N: aproximado - 25 alunos do 1º ano*

- qual as matérias ensinadas ?  
*Português (comunicação)*  
*Matemática*  
*Estudos Sociais*

SAÚDE

*Evolutiva  
base p. 50*

28. De hoje, há um ano atrás, quantas crianças nasceram ? .....  
Ocorreu alguma complicação nestes partos? Não ( ) Sim ( )  
O que ? .....

29. Onde são feitos os partos ? Hospital (x) Domicílio ( ) Outro ( )  
Especifique.....

30. Quem faz os partos ? (x) Pessoa da família (Dar o parentesco com os pais da criança)..... *mãe da mãe*  
( ) Médico  
( ) Atendente  
(x) Outros (Especificar):..... *parteiros*

30. Praticam alguma forma de controle de natalidade ? ( ) Não (x) Sim  
Como ?..... *sevas (chás, )*  
Praticam o infanticídio ? (x) Não ( ) Sim; Quando ? .....

31. Até que idade as crianças mamam no peito ?..... *1 ano e meio a 2 anos.*

32. De hoje, há um ano atrás, quantas pessoas morreram ? .....  
- Tiveram assistência médica antes da morte ? ( ) Não ( ) Sim  
- Quem a prestou ? .....  
- De que morreram estas pessoas e que idade tinham ?

- Quais as causas de morte mais frequentes ?

33. Quais as doenças mais frequentes nas crianças (em ordem decrescente)?  
*febre, diarreias, vômitos, verminose, escabiose.*  
Quais as doenças mais frequentes nos adultos (em ordem decrescente)?

33. (cont.)

34. Existe profissional de saúde trabalhando na área ? ( ) Não (x) Sim  
 Que formação tem ?... *Sec. de atendimento - indios - Posto de atendimento p/ Funai*  
 Há quanto tempo trabalha na área ?... *4 anos*... Quem paga ?.....  
 ... *Funai* .....

- A equipe volante da FUNAI presta assistência na área ? ( ) Não (x) Sim  
 Com que frequência ?... *1 a 2 vezes por ano* .....

Como é o seu relacionamento com a população ?

*S/ problemas*  
 - Existem outras entidades prestadoras de serviço de saúde ? ( ) Não (x) Sim  
 Especifique :... *Sec. de saúde do T.F.A.* .....

- No último ano, quantas pessoas foram encaminhadas para internação ?  
 .....

- Para que hospitais foram encaminhados ?... *Hosp. de Clevelandia* .....

- Quais foram os diagnósticos feitos ? .....

35. Quais as vacinações realizadas na população indígena (Marcar com X)  
 Quando e por quem foram realizadas ?

	<u>ANO</u>	<u>Por quem</u>
( ) Sabin para poliomielite	.....	.....
( ) BCG para tuberculose	.....	.....
( ) Tríplice para crupe, tétano e tosse comprida	.....	.....
( ) Sarampo	.....	.....
( ) Anti-variólica	.....	.....

- Quantas pessoas foram, aproximadamente, vacinadas ?

- Existe registro destas vacinações no Posto, Missão ou aldeia ?

( ) Sim ( ) Não (Marcar com um X)

Existem fichas médicas individuais ? ( ) Não ( ) Sim. Como é o modelo ?

36. Existe água potável em abundância ? ( ) Não (x) Sim *Poços e rio*

- É dado algum tratamento aos excretos ? ( ) Não (x) Fossa ( ) Enterram  
*Em sacos plásticos p/ a aldeia. Distante da mata.*

- É feita a borrifação anti-malária com inseticida ? ( ) Não (x) Sim  
 Quantas vezes ?

37. Assinale os medicamentos existentes no local (Marcar com X)

(cont.)

37. Assinalar os medicamentos usados :

- (x) Analgésicos
- (x) Antibióticos
- (x) Antifúngicos
- (x) Antihistamínicos
- (x) Alcool
- (x) Vermífugos
- (x) Material curativo
- ( ) Outros - Especificar : *Vacinas anti-Ofidica*

- Quais os medicamentos que mais fazem falta ? *vermífugos*

38. Os índios tem livre acesso aos medicamentos e remédios ? ( ) Não ( )

Sim (x). Quem administra os medicamentos ? *o atendente*

39. Existe pajé ou xamã atuante ? ( ) não (x) Sim

- Para que problemas ele dispõe de tratamento ? Qual o tipo de tratamento empregado ? *Trabalha junto c/ os atendentes, v.e. as pessoas ora curavam o pajé, ora a Enfermeira. Trata c/ elas defumações, rezamentos e sessões de pajelagem.*

- É feita distinção entre doença de branco e doença de branco ?

- Qual a relação do pajé, feiticeiro ou xamã com o pessoal encarregado da medicina profissional e vice-versa ? *Atualmente é ~~separada~~*

*problemas. No início houve uma certa antipatia do pessoal*

Observação :

Existe algum ponto importante no campo de saúde que não tenha sido abordado neste questionário ? Por favor se sinta à vontade para completar o que julgar necessário :

SITUAÇÃO DA TERRA

40. Qual a extensão da área efetivamente ocupada pelo grupo indígena, de acordo com seus usos e costumes e tradições? (Importante : dar a extensão e os limites, levando em consideração as áreas da aldeia, das roças, dos campos de caça, pesca, área de coleta e demais perambulações).

41. Situação jurídica (legal) e extensão da área (marcar com X):

Extensão

- Sem nenhuma providencia
- Interditada
- Delimitada
- Demarcada parcialmente
- Demarcada totalmente

(Obs.: No caso de área demarcada, citar nº, data e histórico do decreto)

42. Dê um breve histórico da ocupação da área pelo grupo indígena :

Ostkaub ou Galibi correspondiam a um espaço grupo de tubos q. viviam nas atuais margens da Guiana, Suriname e Guiana Francesa. Segundo Duménil (1926), é possível q. tenham migrado do Maroni ou da Missão Ouanary ou que procediam de índios q. falavam Galibi, língua geral da Guiana Francesa. Acheiam a região q. encontraram os Paliker. Havia relações entre eles (sec XVIII). Nas primeiras, saíram todos os Galibi os Paliker se refugiaram em lugares estratégicos, quando lutas que foram consideradas decisivas como a do monte Kayne uairi. A luta no

42. (cont.)

monte Tipok (situado entre o Uaçá e Umucaia)  
os Galibi foram batidos de forma definitiva  
Expulsos p/ fora do Terr. atualmente brasileiro (antes Palikur)  
os Galibi foram sendo levados p/ punhos até a região  
de Macoriciá nas proximidades de Caiena. Uma parte  
porém, ficou vilada no rio Uaçá, e ofereceu a paz  
aos Palikur.

43. A área indígena está invadida, intrusada? ( ) Não ( ) Sim. Dê uma breve descrição de quem está invadindo, desde quando e a extensão da invasão:

Nas Terras Galibi existe uma fazenda militar  
(fazenda Serainon) desde 1967 aproximadamente.  
Os Galibi viam na demarcação de suas  
terras a única forma de retirada das  
fazendas de Serainon. É uma fazenda  
destinada à criação de búfalos. Tinha  
como objetivo fornecer leite e carne as  
crianças da escola, e recipientes a criação  
bovina.



44. Houve conflitos entre índios e invasores ? Dê um breve histórico, principalmente para os últimos 10 (dez) anos :

- Não.

45. Existem projetos de desenvolvimento econômico na região (em execução ou planejados) que afetam direta ou indiretamente o grupo indígena ?

(Marcar com X)

( ) Colonização

( ) Extrativismo vegetal e animal

( ) Mineração

(X) Estrada

( ) Agricultura

( ) Energia (Hidroelétricas)

( ) Pecuária

( ) Outros (especificar) : \_\_\_\_\_

46. Descreva brevemente o(s) tipo(s) de projeto(s), mencionando quando começaram, tamanho, tipo de empresa, investimentos, e como afetam a vida do grupo indígena direta ou indiretamente.

ver relato no Kaupina.

46. (cont.)

47. Cite os núcleos regionais de população brasileira com os quais o grupo indígena mantém relações e mencione brevemente o tipo e a frequência do relacionamento (com fazendas, acampamentos, vilas, cidades, etc.):

Oiapoque — sede do Museu

Saint-Georges } of. franceses

Cairua

Clevelândia - Colônia Militar

Têm o mesmo tipo de relação que os Kaupina.

CÓD.

48. Descreva as relações do grupo indígena local com outras aldeias do mesmo grupo (visitas, casamentos, trocas econômicas e cerimoniais, conflitos, guerras, etc.)

A relação bem c/ Kaufina. Há maior quantidade de casamentos. Pela distância de Kuarumau p/ as aldeias Kaufinas, quase não existe relações de trocas econômicas.

Mantém uma única relação c/ os Paliku por receberem o "gênis violento" dos mesmos.

Há uma aldeia Paliku no rio Urucania, porém não mantém praticamente nenhuma relação c/ Kuarumau. Sua relação mais é maior c/ os Paliku.

49. Descreva as relações do grupo indígena com outros grupos indígenas (casamentos, visitas, trocas econômicas e cerimoniais, conflitos, guerras, etc.)

SUBSISTENCIA

50. Fontes de subsistencia (numerar por ordem de importancia):

(3) Caça (2) Pesca (4) Coleta (1) Agricultura

51. Principais produtos agrícolas. Citar e numerar por ordem de importancia :

Mandioca, bananas, arroz, milho, laranjas.

52. Principais produtos da pesca. Citar e numerar por ordem de importancia :

Traira, piranhas

53. Principais produtos da coleta. Citar e numerar por ordem de importancia :

Açaí, bacaba, patua

54. Principais produtos da caça. Citar e numerar por ordem de importancia :

Tucajás, paca, veado, catitu.

55. Principais produtos do artesanato. Citar e numerar por ordem de importancia :

Colares, chapéus (cocares e "coronas"), bacias cerimoniais  
arcos/flechas e alguma cestaria.

56. Dos produtos citados destacar o(s) principal(is) e descrever brevemente como são produzidos e para quem (para consumo próprio/para troca ou comercialização). Nesta resposta considerar apenas o que é produzido dentro da área indígena, pelo próprio grupo.

Colares, = usam miçangas faúscas, "teitos", sementes variadas e penas de pássaros. Produzido durante os festejos do Turé ou para vender. Quando se pretende comprar fora da época do Turé (dez, jan e início de fev.), é necessário fazer encomendas.

56. (cont.)

57. Do(s) produto(s) principal(ais) produzido(s) para vender explicar como é feita a comercialização. Quem são os intermediários?

- Atuais da Coop. que remete ao comércio de Orapue. O lucro obtido é reinvestido na compra de produtos não produzidos na própria aldeia: açúcar, óleo, tecido, chumbo, arroz, lumbas, querosene.

58. O grupo indígena, ou parte de seus membros, trabalha para fora, isto é serve de mão de obra ? Em que atividades ? Dê uma idéia do número, sexo e idade dos que trabalham para fora. Quais as condições do trabalho ?

- Alguns trabalham em Caiena, como braçais (cont. civil, carregadores, zeladores etc).
- não foi possível precisar esses pontos -

59. Existe algum aspecto importante que não foi possível registrar nas repostas anteriores ? Qual ?

Obrigado pela colaboração !